



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica 6.6.0. - Amt für Schulbau	4937	17/12/2024

### OGGETTO/BETREFF:

REALIZZAZIONE DI UNA SCUOLA MATERNA IN VIALE DRUSO - FORNITURA E MONTAGGIO ARREDI INTERNI DI SERIE LOTTO 1 - APPROVAZIONE MODIFICHE NON SOSTANZIALI AL CONTRATTO LETTERA DI INCARICO PROT.N. 0166147 DEL 27/05/2024 DI CUI ALLA PERIZIA DI VARIANTE N.2 E CONTESTUALE APPROVAZIONE VERBALE CONCORDAMENTO NUOVI PREZZI N. 2.

CIG 9019371C65 – CUP I51B21002260004

ERRICHTUNG EINES KINDERGARTENS IN DER DRUSUSALLEE - LIEFERUNG UND MONTAGE DER INNENMÖBELN SERIENANFERTIGUNG

GENEHMIGUNG VON UNWESENTLICHEN ÄNDERUNGEN DES VERTRAGS AUFTRAGSSCHREIBEN PROT.NR. 0166147 VOM 27/05/2024 ÜBER DES VARIANTENPROJEKTS NR. 2 UND GLEICHZEITIGE GENEHMIGUNG DER VEREINBARUNGSPROTOKOLL DER NEUEN PREISE NR. 2

CIG 9019371C65 – CUP I51B21002260004

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1348 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano",

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024 - 2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1348 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der

approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023 e rispettivi Allegati;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

premesso che con Determinazione dirigenziale n. 1605 del 24/04/2024 e con lettera di incarico Prot.n. 0166147 del 27/05/2024 è stata affidata la fornitura e montaggio arredi interni di serie presso la scuola materna Druso Est alla PEDAFTA SRL, per l'importo di Euro 133.586,47 (IVA compresa), (Imp. p. 54371/2021, Imp.F. 1999/2024);

che con delibera di Giunta Comunale n. 407 del 22/08/2024 è stata approvata la perizia di variante n. 1 per la maggiore spesa di Euro 9.079,25 di cui Euro 7.442,01 per ARREDI (comprensivi di Euro 0,00 per oneri della sicurezza non soggetti al ribasso d'asta) e Euro 1.637,24 per l'iva al 22%;

considerato che durante l'attività di coordinamento svolta con i rispettivi uffici

Stadtgemeinde Bozen", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023 und entsprechende Anhänge;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1605 vom 24/04/2024 und mit Auftragschreiben Prot. Nr. 0166147 vom 27/05/2024 ist die Lieferung und Montage der Innenmöbeln Serienanfertigung des Kindergartens Drusus Ost, an PEDAFTA GmbH für den Betrag von 133.586,47 Euro (MwSt. inbegriffen), vergeben (Zweckbindung V. 54371/2021, Zweckbindung S. 1999/2024);

Mit dem Beschluss des Stadtrates Nr. 407 vom 22/08/2024 wurde das Variante- und Zusatzprojekt Nr. 1 mit einer Mehrausgabe von 9.079,25 Euro genehmigt, wovon 7.442,01 Euro für die Einrichtungen (zuzüglich 0,00 Euro für Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen) und 1.637,24 Euro für die 22% MwSt. entfallen.

Bei der Abstimmung mit den zuständigen Ämtern der Stadtverwaltung wurde die

competenti dell'Amministrazione Comunale si è evidenziata la necessità di apportare modifiche non sostanziali di dettaglio risolte mediante la compensazione economica generata da componenti di arredo non più necessarie con componenti di arredo o parti accessorie di arredo atti a garantire la congruenza con le rinnovate disposizioni funzionali degli spazi accessori della zona cucina e a garantire condizioni migliorative in termini di sicurezza e funzionalità;

visto che ai sensi dell'art. 120 commi 5 e 7 del D.Lgs.36/2023 e s.m.i. e dell'art. 48 commi 5 e 7 della L.P. 16/2016 e s.m.i. sono sempre consentite ai contratti in corso di esecuzione, a prescindere dal loro valore, le modifiche non sostanziali, con le quali si assicurino risparmi rispetto alle previsioni iniziali, da utilizzare in compensazione per far fronte alle variazioni in aumento dei costi delle lavorazioni e si realizzino soluzioni equivalenti o migliorative in termini economici, tecnici o di tempi di ultimazione dell'opera;

visto l'art. 120 comma 13 del D.Lgs.36/2023 e s.m.i. e dell'art. 48 comma 12 della L.P. 16/2016 e s.m.i.;

vista la relazione tecnica del Direttore dei Lavori Arch. Antonio D'Alessandro del 06/12/2024 Prot. n. 0370246 del 10/12/2024, in merito all'accertamento dei presupposti per le modifiche richieste, nonché la relazione di data 16/12/2024 del responsabile di progetto Arch. Elena Dedè alle quali si rinvia "per relationem", depositate agli atti dell'Ufficio Edilizia Scolastica;

constatato inoltre che le modifiche da introdurre comportano materiali per i quali non risulta fissato il prezzo contrattuale;

che il Direttore Lavori Arch. Antonio D'Alessandro ha redatto il verbale di

Notwendigkeit von nicht wesentlichen Detailänderungen festgestellt, die durch den wirtschaftlichen Ausgleich von nicht mehr benötigten Einrichtungselementen durch Einrichtungselemente oder Zubehörteile von Einrichtungsgegenständen gelöst wurden, die eine Kongruenz mit der neuen funktionalen Anordnung der Nebenräume des Küchenbereichs gewährleisten und verbesserte Bedingungen in Bezug auf Sicherheit und Funktionalität gewährleisten.

Laut der Artikel 120 Absätze 5 und 7 des Gv.D 36/2023 und nachträgliche Abänderungen und Art. 48, Absätze 5 und 7 vom L.G. Nr. 16/2016 und nachträgliche Abänderungen, unwesentliche Änderungen an laufenden Aufträgen, unabhängig von ihrem Wert, immer zulässig sind, um im Vergleich zu den ursprünglichen Prognosen Einsparungen gewährleistet werden, die als Ausgleich für die steigenden Verarbeitungskosten verwendet werden sollen, und um gleichwertige oder bessere Lösungen in wirtschaftlicher, technischer oder in Bezug auf die Fertigstellung des Bauwerks, zeitlicher Hinsicht zu erreichen;

gestützt auf Artikel 120 Absatz 13 des Gv.D 36/2023 und nachträgliche Abänderungen und Artikel 48 Absatz 12 vom L.G. Nr. 15/2016 und nachträgliche Abänderungen;

Es wurde Einsicht genommen in den technischen Bericht des Bauleiters Arch. Antonio D'Alessandro vom 06/12/2024 Prot. Nr. 0370246 vom 10/12/2024, sowie im Bericht vom 16/12/2024 des Verfahrensverantwortlichen Arch. Elena Dedè, über die Ermittlung der Voraussetzungen für die beantragten Änderungen. Die Unterlagen, auf welche Bezug genommen wird, liegen beim Amt 6.6 Schulbau auf.

Es wird auch darauf hinweisen, dass die vorzunehmenden Änderungen Materialien betreffen, für die der Vertragspreis nicht festgelegt ist;

Der Bauleiter Arch. Antonio D'Alessandro hat das Protokoll über die Vereinbarung der neuen

concordamento nuovi prezzi n. 2 del 06/12/2024 prot. n. 0370246 del 10/12/2024, a firma del signor Alexander Campestrini della ditta PEDACTA SRL, al quale si rinvia "per relationem", depositato agli atti dell'Ufficio Edilizia Scolastica;

che l'applicazione di detti nuovi prezzi non comporta aumento dell'importo contrattuale;

visto quindi la perizia tecnica n. 2 prot. n. 0370246 del 10/12/2024 comprendente oltre alla relazione tecnica ed il verbale di concordamento nuovi prezzi n.2 di cui sopra, i seguenti ulteriori documenti ai quali si rinvia per relationem e che sono depositati presso l'Ufficio 6.6 Edilizia Scolastica:

- quadro di raffronto;
- atto di sottomissione

che il RUP per l'opera in oggetto, Arch. Elena Dedè, propone, ai sensi dell'art. 48 comma 12 della L.P. 16/2016 e s.m.i., l'approvazione delle modifiche richieste;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

**IL DIRETTORE DELL'UFFICIO  
D E T E R M I N A**

per i motivi ampiamente esposti in premessa:

- di approvare le modifiche non sostanziali al contratto in corso di esecuzione stipulato per mezzo di corrispondenza Prot.n. 0166147 del 27/05/2024, dalla Ditta PEDACTA SRL, di cui alla perizia tecnica n. 2 prot. n. 0370246 del 10/12/2024, comprendente gli atti elencati nelle premesse, ai quali si rinvia „per relationem“ e che sono depositati presso l'Ufficio Edilizia Scolastica, ai sensi dell'art. 120 commi 5 e 7 del D.Lgs.36/2023 e s.m.i. e dell'art. 48 commi 5 e 7 della L.P. 16/2016 e s.m.i., per le motivazioni di cui sopra ovvero di cui alla relazione del RUP Arch. Elena Dedè del 16/12/2024, alla quale si

Determina n./Verfügung Nr.4937/2024

Einheitspreisen Nr. 2 vom 06/12/2024 Prot. Nr. 0370246 vom 10/12/2024 erstellt, welche vom Herr. Alexander Campestrini des Unternehmens PEDACTA GmbH unterschrieben wurde. Die Unterlage, auf welche Bezug genommen wird, liegt beim Amt 6.6 Schulbau auf.

Dass die Anwendung genannter Preise nicht den Vertragsbetrag erhöht;

In Anbetracht der technischen Variante Nr. 2 Prot. Nr. 0370246 vom 10/12/2024, die neben dem technischen Bericht und dem Protokoll über die Vereinbarung der neuen Einheitspreise Nr. 2, auf die oben Bezug genommen wird, die folgenden zusätzlichen Dokumente enthält, auf die von relationem verwiesen wird und die bei Amt 6.6 Schulbau hinterlegt sind:

- Vergleichsaufstellungen der Ausgabe;
- Unterwerfungsakt

Der Projektsteuerer für das betreffende Werk, Arch. Elena Dedè, schlägt gemäß Art. 48 Abs. 12 vom L.G. Nr. 15/2016 und nachträgliche Abänderungen die Genehmigung der beantragten Änderungen vor;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

**V E R F Ü G T  
DER AMTSDIREKTOR**

aus den einleitend ausführlich dargelegten Gründen folgendes:

- die unwesentlichen Änderungen des Vertrages im Wege des Briefverkehrs abgeschlossen Prot.Nr. 0166147 vom 27/05/2024 der Firma PEDACTA GmbH, dessen technischen Variante Nr. 2 Prot. Nr. 0370246 vom 10/12/2024, beinhaltet die im den Prämissen genannten Unterlagen welche beim Amt für Schulbau aufliegt zu genehmigen, gemäß Artikel 120 Absätze 5 und 7 des Gv.D 36/2023 und nachträgliche Abänderungen und Art. 48, Absätze 5 und 7 vom L.G. Nr. 16/2016 und nachträgliche Abänderungen, sowie aus den oben genannten Gründen, und auf Grund des Berichtes vom

6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica  
6.6.0. - Amt für Schulbau

rinvia „per relationem“ e che è depositata presso l'Ufficio Edilizia Scolastica;

- di approvare il verbale di concordamento Nuovi Prezzi n. 2 prot. n. 0370246 del 10/12/2024, a firma del Direttore Lavori Arch. Antonio D'Alessandro e del signor Alexander Campestrini della Ditta PEDAETA SRL;

- di dare atto che l'applicazione di detti nuovi prezzi non comporta aumento dell'importo contrattuale;

- di dare atto che l'importo di contratto rimane invariato;

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano

16/12/2024 welcher vom EVV Arch. Elena Dedè verfasst wurde und beim Amt für Schulbau aufliegt.

- Das Protokoll der neuen Preise Nr. 2 Prot. Nr. 0370246 vom 10/12/2024, unterzeichnet von Bauleiter Arch. Antonio D'Alessandro und Herr Alexander Campestrini der Firma PEDAETA GmbH zu genehmigen;

- anzuerkennen, dass die Anwendung dieser neuen Preise keine Erhöhung der Vertragssumme zur Folge hat;

- zu bestätigen, dass der Vertragsbetrag unverändert bleibt;

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
BATELLI DONATELLA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

d6d7ab6aa9836d0f71391328ad8b3e2b2421d3fad7cd400abec6bb777df89fd5 - 14433063 - det\_testo\_proposta\_17-12-2024\_14-49-48.doc  
76dfe32ad2f9c492616a7dec4b3bf9fafe753024a1b493dce754576d8323c9be - 14433064 - det\_Verbale\_17-12-2024\_14-50-47.doc